

法德英美教育與建國

崔載陽譯

國立中山大學教育
學研究所叢書之三

法德英美教育與建國

崔載陽譯

Nationalism And Education Since 1789

By

E. H. Reiser.

Translated by Tsai-yang Tsui.

Price \$1.20, postage extra.

1st ed., December, 1930.

Published by The Intelligence Press, Limited.

90-91 Honan Road, Shanghai, China.

ALL RIGHTS RESERVED

中華民國十九年十二月初版

法德英美教育與建國(全一冊)

每冊定價大洋一元二角

(外埠酌加郵費匯費)

原著者

E. H. Reiser

編譯者

崔載陽

印刷者

上海塘山路三十一號
民智印刷所

發行者

上海河南路九十至九十一號
民智書局

分發行處

南京廣州北平
漢口長沙武昌
民智書局

分售處

海內外各大書坊

總發行所

上海河南路中市
民智書局
九十五至九十一號

國立中山大學教育學研究所叢書 凡例

一、本所叢書暫分研究的及通俗的兩種

二、研究的各種叢書以具有教育研究性質及可供教育上之研究資料或工具者爲限

三、通俗的各種叢書以能幫助教育界中同人解決實際問題者爲準

四、本所叢書之著述及編譯由本所同人分任其他稿件經本所審查認可者亦得列爲叢書

五、凡自行著述之各種叢書其中主張概由作者個人負責譯品中之主張則由原著者負責

附告 本所已付出版之叢書如下

兒童自由畫研究 趙我青編

中學國文校外閱讀研究 阮真

怎樣學讀外國文 周勝皋譯

教育論文索引 邵爽秋（由本所直接印行）

中學作文教學研究 阮真

法德英美教育與建國

如何使新教育中國化 莊澤宣

中學國文各學程教學研究 阮真

一個教育書目 莊澤宣

印刷中之叢書如下

鄉村教育新論 古棣

基本字彙 莊澤宣

小學分級字彙 王文新

中學作文題目研究 阮真

序

教育事業與社會發展，本來是有相互的密切關係而不能片刻分離的。社會的發展程序中，若沒有教育事業去撐台，這種發展祇是表面的，片段的，……而且終久是要崩潰的。教育事業的前進，若不顧到社會發展的現況與趨勢，也一定是不合實際的，終久是要塌台的。我們看今日世界列強所以能達到這樣的地位，實在是靠社會發展與教育事業的互相推進。要得到這種進展情形的鳥瞰，不可不讀 Reiser 教授的 *Nationalism and Education Since 1789* (Macmillan, 1922) ！書。這本書又名 *A Social and Political History of Modern Education*，內容的大要已經在我的「一個教育書目」(民智)中述及。同事崔載陽博士，近約同學王荃儒，李青年，陸詠勤，陳朱敬，趙榕，阮鏡清，馬玉麟，黃雲波，李冠芳，葉恭偉，蔣宗耀，裴邦鈺，梁朝匯，李國藩，孫競英，廖鸞揚，諸君分任譯述，而仍由崔先生合而編之，以供同好。我相信這部書的譯本出版以後，不獨使國人更明瞭四大強國教育事業在社會發展上貢獻的重大，且更感到我國今後教育事業與社會發展的相依爲命，負教育責任的人固然要知其所務，社會一般人士與政府當局，也必不容

再忽視教育事業以爲是次要的了。

十九年夏澤宣識於中山大學教育學系

法德英美教育與建國目錄

第一編 法國教育與建國……………一

第一章 法國革命對於教育的主張與成就（一七八九年至一七九九年）……………一

（一）舊政府統治時代 （二）國民議會及 Talleyrand 之教育提案 （三）立法會議及 Condorcet 之報告 （四）憲法會議與督政部及 Daunou 之法規

第二章 拿破崙與帝國大學（一七九九年至一八三〇年）……………二六

第三章 上中階級政治與國家初等教育制度之成立（一八三〇年至一八四八年）……………三九

- (一)一八三三年之初等教育 (二)一八三三年之小學教育法令 (三)七月王朝教育的進步

- 第四章 第二共和與第二帝國及教會在教育上勢力之復興(一八四八年至一八七〇年)……………五五

- (一)一八五〇年的教育法規 (二)一八五一年十二月後的政府與教育

- 第五章 第三共和國及國家教育的發展(一八七〇年到歐戰以後

)……………七一

- (1) Ferry 的四種教育法規 (二)道德與公民教育 (三)教育行政權之集中與各級教育 (四)職業教育及高級小學校 (五)第三共和國教育中之平民主義

第二編 德國教育與建國……………一〇七

第一章 普魯士之革新及其有效的國家教育系統的組織（一八零七

年至一八四〇年）……………一〇七

（一）Tilsit 條約後的改革 （二）國家教育系統的組織 （三）自由政治與保守政治的

衝突

第二章 十九世紀中葉政治的進展及其對於公共教育的影響（一八

四〇年至一八七一年）……………一二二

（一）十九世紀中葉之智識反動 （二）政府改組師範學校和民衆學校之一八五四年的

法令 (三)中等教育之變遷 (四)威廉一世與俾斯麥統治下的普魯士

第三章 普魯士與日爾曼帝國(一八七一年至歐戰以後) ……一五二

(一)帝國經濟的發展 (二)職業教育 (三) The Kulturkampf (四)一八七一年的普通法令 (五)對社會民治黨的鬥爭 (六)一八九〇年後的軍國主義 (七)近代普魯士教育的系統 (八)學校為宣傳國家主義的工具 (九)德國教育缺乏平民的精神 (十)日爾曼共和政治

第三編 英國教育與建國……………一七五

第一章 舊時代與工業革命(一七八五年至一八三二年) ……一七五

(一)英國十八世紀的教育 (二)工業革命 (三)英國的慈善教育 (四)國會早年關於教育的興趣

第二章 仁慈的貴族政治和國家對於教育之最初的干預（一八三二

年至一八六七年）……………一九四

（一）國會對於教育之第一次資助（11）Newcastle 委員會的佈告（12）中等教育

（四）大學

第三章 政治的民治主義與國家的教育系統之完成（一八六七年至

一九〇五年）……………一二一九

（一）一八七〇年的初等教育法令（二）一八八八年格羅斯委員會的報告（三）新社

會經濟狀況對於中等教育的影響（四）Bryce 委員會關於中等教育的報告（五）一

九〇二年的教育法令

第四章 新自由主義與費塞條例（一九零六年至歐戰以後） 二三四

（一）一九一八年之教育條例即通常所謂之費塞條例 （二）英國戰後之學校制度

第四編 美國教育與建國……………二五五

第一章 新國家與舊制度（一七八九年至一八二八年）……………二五五

（一）聯邦政府和教育 （二）州政府與教育 （三）地方教育行政機關 （四）各級學校概覽

第二章 地方主義與民族主義（一八二八年至一八六一年） 二八六

（一）公共教育勢力的增加 （二）州教育行政 （三）地方教育行政 （四）公立初級學校成爲免費的 （五）初級以上學校的發達 （六）新殖民的教育影響 （七）一八六一

第三章 物質的增進與文化的統一（一八六一年至一八九〇年）……………三一九

- （一）政府漸能集權
- （二）南部及其改造
- （三）省與地方的學校行政
- （四）城市的教育行政
- （五）中學
- （六）教師的預備
- （七）強迫入學
- （八）鄉村學校
- （九）二十五年來的變遷

第四章 國家對於教育日加注意（一八九〇年到歐戰以後）三六〇

- （一）聯邦政府與公共教育
- （二）邦教育行政
- （三）地方教育機關
- （四）城市學校行政
- （五）公立中學

法德英美教育與建國

第一編 法國教育與建國

第一章 法國革命對於教育的主張與成就（一七八九年至

一七九九年）

（一）舊政府統治時代

君主專制與特權的階級——我們欲估量法國革命所形成之政治上的及教育上的變遷之驚人的價值，非明白其達此結果的整個社會系統不可。我們知道在路易十六統治下的政府是個君主專制的政府，法國政府即法皇個人意志之擴大。君權超於一切，蔑視國家的法律，幾無人敢與之對抗，甚至被監禁的亦是沒有別的办法，自然更沒有國會議員創制法律或決定一國的政治。各

省的行政全由君主的任命者或代表分區負責。

貴族階級在中世紀時雖然是社會的政治的機能，但到此時則被剝奪了一切政權。他們盡是皇宮裏點綴奔走的人員。其生活費用，一部分靠着他們財產之收入，一部分則由於君主津貼之乾俸，年金，薪水，他們很自然地過其優閒階級的生活。

教堂裏的高級辦事人亦常常由政治界指定的不脫塵俗的人充當。他們常常放棄其宗教上的真正職守而參預政治，其放縱不羈，早已回復其俗人的奢侈生活。宗教的職守遂不得不讓給下等教徒去做，使他們在窮苦中勞動。而主教，大僧正，及其他高級教堂辦事人，則賣弄風情，賭錢或陰謀不軌。

中等社會之狀況——倘若第一第二階級，換言之，即貴族與僧侶階級因社會情形之不同及政府行政上之腐敗而衰微，則第三階級之中流階級即應運而起。他們分配在行政各部，一國的行政大都在他們手裏。他們把持宮廷，有時爲着他們自身的目的，不惜曲解法律或破壞法律，他們多數是銀行股東，工廠的主人或其他專門事業的人物。由他們所佔得的財富與政治力量，他們常常取得貴族階級的榮銜。普遍說來，他們的志趣確接近上流階級而不接近下流階級的農工